

— billi ma adottatx il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi kollha neċessarji sabiex tikkonforma ruhha mal-Artikolu 3(3) sa (7), u mal-Artikolu 4(2) sa (4) tad-Direttiva 2003/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Mejju 2003, li ttipprovdi għall-partecipazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' certi pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu mal-ambjent u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 85/337/KEE u 96/61/KE rigward il-partecipazzjoni pubblika u l-aċċess għall-ġustizzja, u billi ma nnotifikatx uhud minn dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej,

naqset milli twettaq l-obbligi tagħha, rispettivament, taht id-Direttiva 85/337 kif emendata bid-Direttiva 97/11 u taht l-Artikolu 6 tad-Direttiva 2003/35.

2) Il-kumplement tar-rikors huwa miċhud.

3) Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej u l-Irlanda għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

(¹) ĠU C 269, 10.11.2007

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-16 ta' Lulju 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — l-Ingilterra) — Mark Horvath vs Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs)

(Kawża C-428/07) (¹)

(“Politika agrikola komuni — Skemi diretti ta' appoġġ — Regolament (KE) Nru 1782/2003 — Artikolu 5 u Anness IV — Rekwiżiti minimi għall-kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba — Manutenzjoni ta' mogħdijiet li fir-rigward tagħhom hemm servitutijiet ta' jedd ta' mogħdija — Implemtazzjoni minn Stat Membru — Trasferiment ta' kompetenzi lill-awtoritajiet reġjonali ta' Stat Membru — Diskriminazzjoni li tmur kontra d-dritt Komunitarju”)

(2009/C 220/05)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Mark Horvath

Konvenut: Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — Interpretazzjoni tal-Artikolu 5 u tal-Anness IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, tad-29 ta' Settembru 2003, li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi certi skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001,

(KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001 (ĠU L 270, p. 1) — Kriterji tal-kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba ddefiniti mill-Artikolu 5 u mill-Anness IV tar-Regolament — Possibbiltà li jiġu inklużi rekwiżiti dwar il-manutenzjoni ta' servitutijiet ta' jedd pubbliku ta' mogħdija viżibbli — Sistema interna ta' Stat Membru li tipprevedi li l-awtoritajiet reġjonali għandhom kompetenza legiżlattiva għall-partijiet differenti li jikkostitwixxu dan l-Istat Membru bil-konsegwenza li l-partijiet differenti jkollhom standards differenti fil-qasam tal-kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba

Dispożittiv

- 1) Stat Membru jista' jinkludi, fost l-istandards tal-kundizzjoni agrikola ambjentali tajba msemmija fl-Artikolu 5 u fl-Anness IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi certi skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KEE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001, rekwiżiti dwar il-manutenzjoni tal-mogħdijiet viżibbli li fir-rigward tagħhom hemm servitutijiet ta' jedd pubbliku ta' mogħdija, sakemm l-imsemmija rekwiżiti jikkontribwixxu għaż-żamma ta' dawn il-mogħdijiet bhala karatteristiċi tal-pajsaġġ jew, jekk ikun il-każ, sabiex jiġi evitat it-tahsir tal-ambjenti naturali
- 2) Meta s-sistema kostituzzjonali ta' Stat Membru ttipprovdi li l-awtoritajiet reġjonali għandhom kompetenza legiżlattiva, l-adozzjoni biss, mill-imsemmija awtoritajiet, ta' standards differenti dwar il-kundizzjoni agrikola ambjentali tajba skont l-Artikolu 5 u l-Anness IV tar-Regolament Nru 1782/2003 ma tikkostitwixxi diskriminazzjoni kuntrarja għad-dritt Komunitarju.

(¹) ĠU C 297, 08.12.2007

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-16 ta' Lulju 2009 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, Schneider Electric SA, Ir-Repubblika Franċiża

(Kawża C-440/07 P) (¹)

(Appell — Konċentrazzjonijiet bejn impriżi — Regolament (KEE) Nru 4064/89 — Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiddikjara konċentrazzjoni inkompatibbli mas-suq komuni — Annullament — Responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Komunità minhabba l-illegalità kkonstatata — Kundizzjonijiet)

(2009/C 220/06)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: M. Petite, F. Arbault, T. Christoforou, C.-F. Durand u R. Lyal, aġenti)

Appellati: Schneider Electric SA, (rappreżentanti: M. Pittie u A. Winckler, avukati), Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, Ir-Repubblika Franċiża

Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza (Ir-Raba' Awla Estiża) tal-11 ta' Lulju 2007, Schneider Electric vs Il-Kummissjoni (T-351/03), li permezz tagħha l-Qorti tal-Prim'Istanza kkundannat lill-Komunità Ewropea tagħmel tajjeb, minn naha, għall-ispejjeż sostnuti minn Schneider Electric sabiex tipparteċipa fit-tkomplija tal-proċedura ta' kontroll tal-konċentrazzjoni li seħhet wara l-ghoti tas-sentenzi tal-Qorti tal-Prim'Istanza tat-22 ta' Ottubru 2002, Schneider Electric vs Il-Kummissjoni (T-310/01 u T-77/02) u, min-naha l-oħra, għal żewġ terzi tad-dannu mġarrab minn Schneider Electric minhabba l-ammont tat-tnaqqis fil-prezz ta' trasferiment ta' Legrand SA li Schneider Electric kellha tagħti lill-akkwirenti bħala korrispettiv għall-posponiment tad-data finali għat-tweqqif effettiv tal-bejgħ ta' Legrand sal-10 ta' Dicembru 2002 — Kundizzjonijiet għar-responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Komunità — Kuncetti ta' nuqqas, ta' dannu u ta' rabta kawżali diretta bejn in-nuqqas imwettaq u d-dannu mġarrab — Ksur "sufficjementement serju" tad-dritt Komunitarju li jivvizzja proċedura ta' kontroll tal-kompatibbiltà ta' konċentrazzjoni mas-suq komuni

Dispożittiv

1) Is-sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza tal-Komunitajiet Ewropej tal-11 ta' Lulju 2007, Schneider Electric vs Il-Kummissjoni (T-351/03), hija annullata sa fejn:

— tikkundanna lill-Komunità Ewropea tikkumpensa żewġ terzi tad-dannu invokat minn Schneider Electric SA minhabba l-ammont tat-tnaqqis fil-prezz tat-trasferiment ta' Legrand li hija tat lill-akkwirenti bħala korrispettiv għall-posponiment sal-10 ta' Dicembru 2002 tat-tweqqif effettiv tal-bejgħ;

— ordnat perizja sabiex jiġi stmat dan il-kap tad-dannu;

— tat interessi fuq il-kumpens korrispondenti għal dan id-dannu.

2) Il-kumpliment tal-appell huwa miċhud.

3) Il-partijiet għandhom jittrażmettu lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej, f'terminu ta' tliet xhur mid-data tal-ghoti tas-sentenza preżenti, l-istima tad-dannu kkonstitwit mill-ispejjeż sostnuti minn Schneider Electric SA sabiex tipparteċipa fit-tkomplija tal-proċedura ta' kontroll tal-konċentrazzjoni li seħhet wara l-ghoti tas-sentenzi tal-Qorti tal-Prim'Istanza tal-Komunitajiet Ewropej tat-22 ta' Ottubru 2002, Schneider Electric vs Il-Kummissjoni (T-310/01 u T-77/02), stima stabbilita bi ftehim komuni skont il-metodi indikati fil-punt 216 ta' din is-sentenza.

4) Fin-nuqqas ta' tali ftehim, il-partijiet għandhom jipprezentaw lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej, fl-istess terminu, it-talbiet tagħhom dwar il-kwantifikazzjoni tad-dannu.

5) Il-kumpliment tar-rikors ta' Schneider Electric SA huwa miċhud.

6) Schneider Electric SA hija kkundannata thallas, minbarra l-ispejjeż tagħha marbuta mal-proċedura tal-ewwel istanza u ma' din il-proċedura, żewġ terzi tal-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni fil-kuntest ta' dawn il-proċeduri.

(¹) ĠU C 22, 26.01.2008

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tas-16 ta' Lulju 2009 — SELEX Sistemi Integrati SpA vs Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

(Kawża C-481/07 P) (¹)

(Appell — Responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Komunità — Deciżjoni tal-Kummissjoni li tiċhad ilment imressaq kontra Eurocontrol — Dannu reali u ċert)

(2009/C 220/07)

Lingwa tal-proċedura: It-Taljan

Partijiet

Appellanti: SELEX Sistemi Integrati SpA (rappreżentanti: F. Sciaudone, R. Sciaudone u A. Neri, avukati)

Parti oħra fil-kawża: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: V. Di Bucci u F. Amato, aġenti)

Suġġett

Appell mid-digriet tal-Qorti tal-Prim'Istanza (It-Tieni Awla) tad-29 ta' Awwissu 2007, SELEX Sistemi Integrati SpA vs Il-Kummissjoni (T-186/05) li fiha l-Qorti tal-Prim'Istanza ħadet bħala parzjalment inammissibbli u parzjalment infondata fil-liġi t-talba għall-hlas ta' kumpens għal danni allegatament subiti mill-appellanti b'riżultat tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-12 ta' Frar 2004, li tiċhad l-ilment tal-appellanti fir-rigward ta' allegat ksur minn Eurocontrol tad-dispożizzjonijiet tat-Trattat KE dwar il-kompetizzjoni

Dispożittiv

1) L-appell huwa miċhud.

2) SELEX Sistemi Integrati SpA hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 37, 09.02.2008.